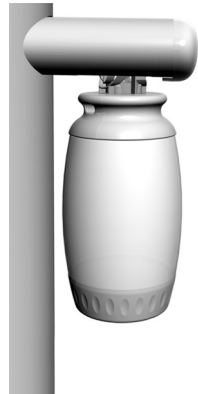


A-dec 牙科治療台獨立供水系統



2 升水瓶



0.7 升水瓶



2 升水瓶

獨立供水系統為牙科手機、牙科噴槍和痰盂口杯注水器供水。治療台包含一個 2 或 0.7 升的水瓶，並會安裝在牙科治療台的支撐臂、供給中心或機櫃上。此系統為您提供控制牙科治療用水品質的簡單方法。



警告 僅可使用 A-dec 獨立供水系統水瓶。請勿使用其它的水瓶，包括玻璃瓶或塑膠飲料瓶。不要使用損壞的水瓶。因為已損壞的水瓶在高壓下會嚴重威脅人身安全。

A-dec 牙科治療台的塑膠水瓶不能經受高溫消毒。違反這一操作規定會損壞水瓶和消毒器。



警告 獨立供水系統的設計目計並非輸送無菌溶液。對於需要無菌冷卻劑或沖洗劑的牙科手術，請採用其他輸送方法。



告誡 使用含有需要不間斷供水之附件 (例如牙刮器) 的獨立供水系統時要小心，因為這些附件在供水中斷時可能會損壞。



告誡 請勿在 A-dec 獨立供水系統中使用非本指南所載明的生理鹽水、漱口液或任何化學溶液。這些溶液可能會損壞治療台部件和導致設備故障。

水質



如何選擇牙科治療用水

對 A-dec 牙科治療台獨立供水系統用水的適當選擇，取決於您當地公用水源的水質。選擇一處可持續提供優質水的水源很重要。A-dec 建議使用自來水或瓶裝飲用水，並遵守以下準則：

- **自來水** – 如您對當地公共供水系統的水質放心，可以考慮在您的 A-dec 牙科治療台獨立供水系統中使用自來水。
- **軟化水** – 在水質硬度大於 200 毫克/升碳酸鈣 (每加侖 11.7 晶粒，2.0 毫摩爾/升) 的硬水源區域，A-dec 建議使用軟化藥劑，以防止堆積的礦物質可能影響牙科治療台的功能。水的 pH 值應符合當地飲用水的規定。
- **瓶裝礦泉水或湧泉飲用水** – 如果您擔心當地公共供水系統的水質，可以使用來自商業來源的礦泉水或湧泉水。市面上有售各種類型的瓶裝水。瓶裝礦泉水和湧泉水的礦物質含量往往不會太高 (導致與硬水有關的礦物質堆積)，也不會太低。



警告 A-dec 不建議經常使用蒸餾水、去離子水、逆滲透水、或其他類型的超純水。長期使用這些類型的水可能會損壞牙科治療台並降低治療台的效能。

如需額外的指導，請參考您所在地的具體規例。

水質 (續上頁)



水管線路維護

A-dec 建議您首次使用治療台之前，應先在牙科治療台的水管線路執行加藥處理。

對於持續的水管線路保養，A-dec 建議您執行分為三部分的方案：持續使用 A-dec ICX[®] 水管線路處理藥片、定期牙科治療台的水監測以及加藥處理。

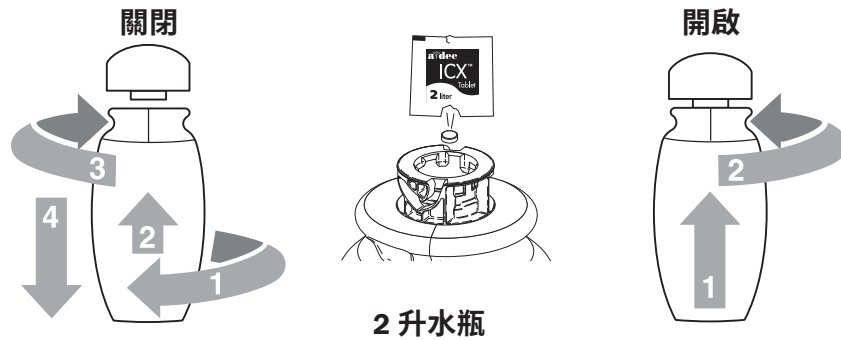


重要事項 關於如何維持治療台良好水質的完整詳情，請參閱 ICX 以及您的獨立供水瓶隨附的使用說明：

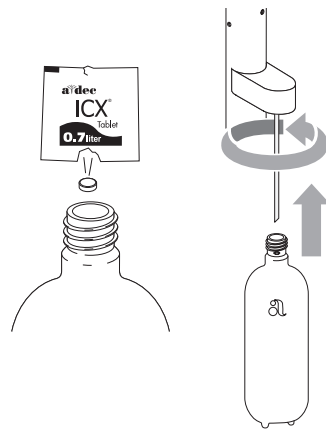
A-dec ICX..... p/n 86.0613.00

水管線路維護指南..... p/n 85.0983.07

水瓶移除和安裝



2 升水瓶



0.7 升或 2 升水瓶
(頂端螺紋)

按照下列程式以正確移除、重新充水和安裝 Adec 牙科治療台獨立供水水瓶：

1. 在處理、充水和安裝水瓶前，請先以肥皂和清水洗手。
2. 使用總開關關閉系統。
3. 鬆開水瓶，直至破壞空氣密封。
4. 移除水瓶：
 - 2 升水瓶 – 旋轉時將水瓶向上推，然後向下拉即可取出。
 - 0.7 升或 2 升水瓶 (頂端螺紋) – 旋轉水瓶即可取出。
5. 將水瓶中所有剩餘的水都倒空。
6. 按照 ICX 使用說明，將 ICX 片劑投入瓶內，然後裝滿治療用水。



告誡 避免讓裸露的皮膚接觸 ICX 處理片劑。

7. 安裝水瓶：
 - 2 升水瓶 – 與瓶座對齊，然後向上推並旋轉。
 - 0.7 升或 2 升水瓶 (頂端螺紋) – 與瓶蓋對齊，確保吸水管直接伸入水瓶內。將水瓶向上擰動套住瓶蓋直至完全牢固。



告誡 不要將水瓶擰得過緊，否則可能會損壞部件。在治療台開啟後聽到充壓聲是正常的。

8. 開啟治療台。可以聽到空氣灌滿水瓶的聲音。
9. 啟動牙科噴槍和牙科手機，以便將供水系統中的全部氣體清除掉。

水瓶維護



告誡 在正常牙科治療台作業期間，水瓶會受到壓力。正確使用、照顧和維護對於保持水瓶的完整性、使用壽命和持續安全使用水瓶非常重要。

清潔和消毒指南

請視需要或按照貴組織的無菌操作措施，使用溫和的洗潔精和瓶刷清洗水瓶。請徹底沖洗水瓶，以免殘留任何肥皂。請勿使用洗碗機、自動清洗機、熱消毒器或超過攝氏 40 度 (華氏 105 度) 的水清洗水瓶。清洗機的高水溫和化學物可能會對水瓶造成不良影響並導致水瓶故障。

請使用以下處理方法消毒水瓶：

- 於美國環保署 (EPA) 註冊的牙科治療台水管線路加藥處理產品。請遵守製造商的指引。
遮蓋水瓶或蓋上瓶蓋並旋轉，以確保覆蓋所有表面。遵守製造商建議的加藥處理接觸時間和沖洗指引。
- 如果無法進行加藥處理，請使用一份漂白劑 (5.25 次氯酸鈉) 加上九份治療用水填充水瓶。讓溶液留在瓶中 10 至 20 分鐘，然後用水徹底沖洗水瓶。

進行表面消毒時，只能使用以下產品：

- 含有少於 25 異丙醇的季銨氯化物 (「quats」) 的 EPA 註冊消毒濕巾*
- EPA 註冊的高度稀釋的水基酚類消毒噴霧*



注意* 一般而言，消毒濕巾 (正確使用時) 比消毒噴霧劑造成的危害更小，主要是由於可能過度噴灑和用量不均。必須遵守消毒產品製造商的使用說明。

請勿使用含有以下成分的產品：

- 高於 10 的次氯酸鈉 (漂白劑)
- pH 值低於 4 的過氧化氫
- 高於 40 的異丙醇

處理和檢查

請謹慎處理水瓶。在充水前及水瓶掉落時，應檢查是否有損壞。如果發現任何裂縫或其他損壞跡象，請立即停止使用，並更換新的水瓶。



重要事項 如需更多關於清潔和消毒的詳細資料，請參閱「A-dec 設備無菌處理指南」(p/n 85.0696.07)，您可以在 www.a-dec.com 的文件庫中下載該文件。

規格

最低可用容量

2 升水瓶：	1.800 升
0.7 升水瓶：	0.720 升

建議工作氣壓

550 至 860 千帕 (80 至 125 每平方英寸磅壓力)



重要事項 關於電氣規格、符號識別和其他法規要求，請參閱「法規資訊、規格和產品保固」文件 (p/n 86.0221.07)，您可以在 www.a-dec.com 的文件庫中取得該文件。



注意 規格如有變更，恕不另行通知。需求可能因您的位置而有所不同。如需詳細資訊，請聯絡您的授權 A-dec 經銷商。

保固

「法規資訊、規格和產品保固」文件 (p/n 86.0221.07) 中已提供產品保固資訊，您可以在 www.a-dec.com 的文件庫中取得該文件。



A-dec 總公司

2601 Crestview Drive
Newberg, OR 97132

美國

電話: 1.800.547.1883 美國/加拿大境內

電話: 1.503.538.7478 美國/加拿大境外

傳真: 1.503.538.0276

www.a-dec.com

A-dec 澳洲分公司

Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020

澳洲

電話: 1.800.225.010 澳洲境內

電話: +61 (0)2 8332 4000 澳洲境外

A-dec 中國分公司

A-dec (杭州) 牙科設備有限公司
528 Shunfeng Road
Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311106, 中國浙江省

電話: 400.600.5434 中國境內

電話: +0571.89026088 中國境外

A-dec 英國分公司

歐盟授權代理商

Austin House, 11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ

英國

電話: 0800 ADECUK (233285) 英國境內

電話: +44 (0) 24 7635 0901 英國境外

86.0609.07 Rev H
2018 年 A-dec Inc. 公司版權所有
本公司保留全部版權。